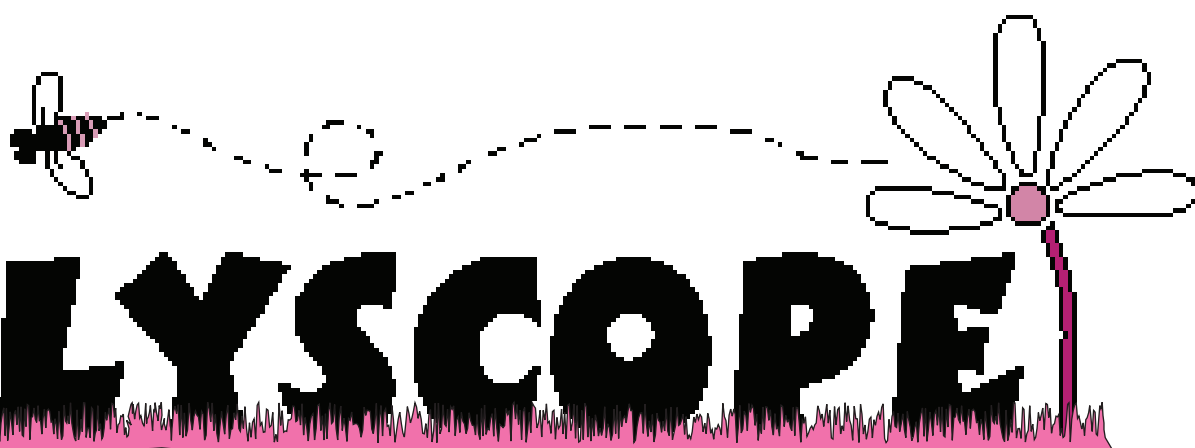
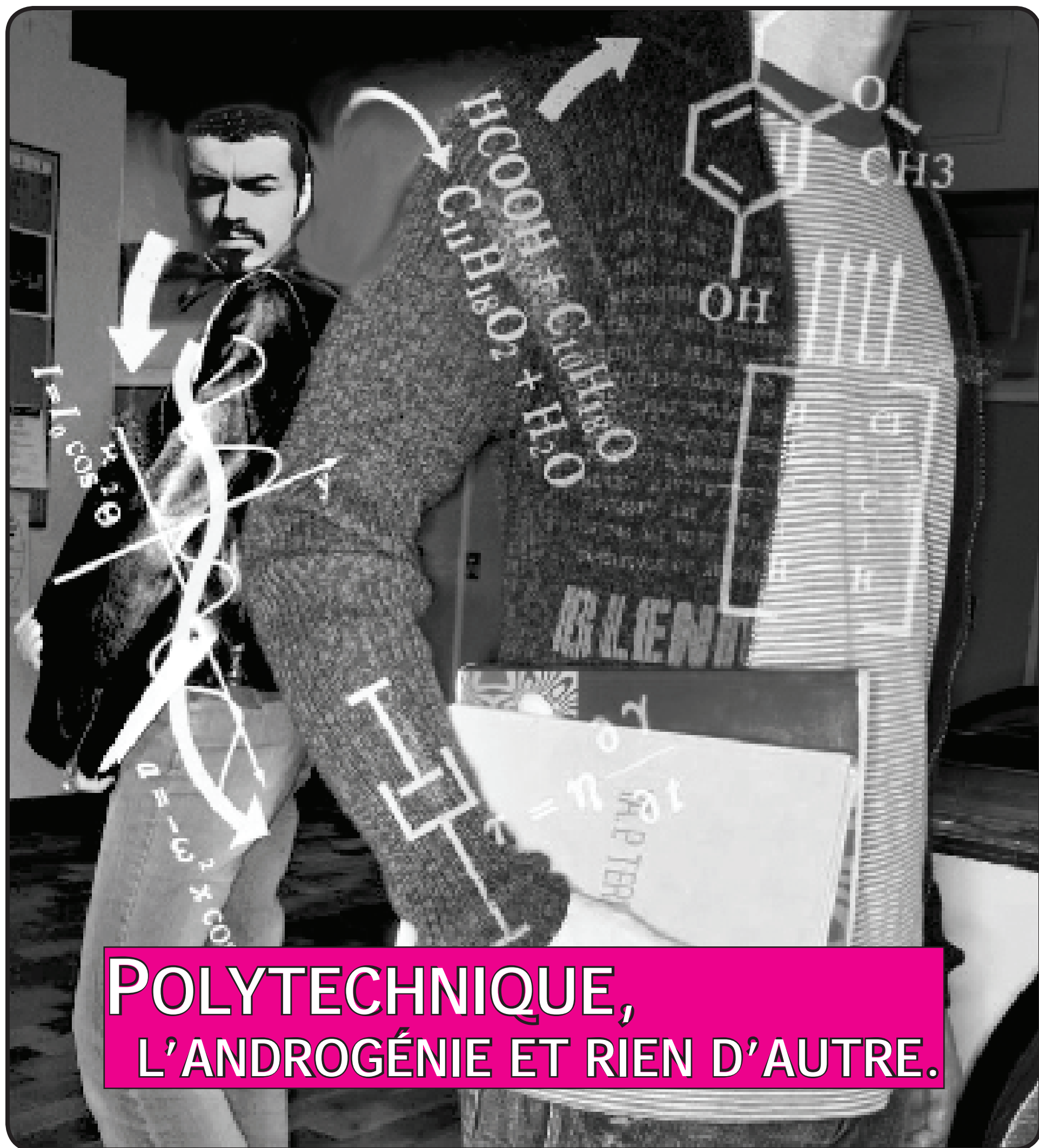


VOLUME 37 NUMÉRO 17
23 PolyJanvier 2004



LE POLYSCOPE

Le polyjournal subversif de Poly



**POLYTECHNIQUE,
L'ANDROGÉNIE ET RIEN D'AUTRE.**

CHRONIQUE NÉVROTIQUE

MAUDE BOILLOT

maude.boillot@polymtl.ca

**19 JANVIER :
RELISH ET RAFFINEMENT**

Je suis restée un peu perplexe de constater que tout ce qui me sera essentiel en voyage tient dans un sac à dos de

65 litres que je n'ai vraiment pas l'intention de remplir complètement. Et encore là, « essentiel », faut l'dire vite. C'est vrai, sur les 65 litres, il y a plusieurs millilitres qui sont loin d'être essentiels, comme par exemple les 875 millilitres de relish que j'apporte pour offrir au Grand Dam. Le pire dans tout ça, c'est que ce n'est même pas une blague : de la relish! De la relish, bordel! Je ne me serais jamais doutée qu'en lui demandant « Au fait Damien, qu'est-ce que tu veux que je t'amène? Y'a pas un truc

que tu ne trouvais qu'ici pendant ton échange au Québec et qui te manque depuis que t'es retourné en France? J'sais pas moi, t'as pas un équivalent de mon chocolat en poudre français? », il me répondrait l'atrocité suivante : « Si! De la relish! C'est mon péché mignon et on a fini depuis longtemps les deux gros pots que j'avais rapportés à la maison. » De la RELISH?!?! Hé oui, de la relish, le truc vert-gluant-dégueusucré-qu'on-met-dans-les-hot-dogs. Maudits Français!!! Comment voulez-vous qu'on réussisse à casser notre image de Canadiens-bûcherons-pas-d'classe en France si vous nous obligez

à nous la ram'ner chez vous avec des pots d'relish?!? J'arrive pas à croire que je vais me pointer en France, le pays du raffinement alimentaire, avec deux pots de relish (de 375 et 500 millilitres respectivement) dans mes bagages...

Je suis également restée perplexe quand, à la fin de mon bac, j'ai dû vider mon appart et tout rapatrier



mon merdier dans ma chambre chez mes parents. Je manquais d'espace de rangement alors je me suis mise à fouiller dans tout ce qui en prenait déjà et que j'avais accumulé au fil du temps, histoire de voir si y'aurait pas moyen de virer quelques trucs pour faire un peu d'place. Je suis passée par plusieurs phases émotives : des sourires tendres et nostalgiques à l'envie de tout foutre aux poubelles. Je ne sais pas pourquoi je garde autant de choses, autant de livres, pourquoi j'archive autant de photos, autant de souvenirs. Y'a absolument rien de tout ça que j'ai mis dans mon *pack sac* de 65 litres alors ça ne doit pas

être si essentiel que ça... Précieux, peut-être, mais pas essentiel. De toutes façons, on sait bien qu'une immense partie des événements et des objets qui s'y rattachent s'incrument en nous. On s'en souvient implicitement, qu'on le veuille ou non, alors pourquoi s'encombrer avec autant de souvenirs qui sont, finalement, emmerdants à déménager? Comme si on en avait pas assez de se les trimballer mentalement toute notre vie, on se les trimballe physiquement en plus, en prime. On accumule. Et on garde, peut-être par peur d'oublier. Oublier quoi exactement, je sais pas. Mais je sais que parfois, il y a des heures rares et isolées au cours desquelles je retourne visiter tous ces vieux livres, ces vieilles affaires, ces vieilles images, quand cette envie bizarre et dont l'utilité est mal définie me prend.

L'envie, non pas de me souvenir mais, de *mieux* me souvenir.

Sinon, pour continuer l'énumération des millilitres non essentiels dans mon sac à dos, y'a aussi les deux fois 540 millilitres de sirop d'érable, toujours pour la famille du Grand Dam. Bon, le sirop d'érable, passe encore... C'est déjà plus respectable que la relish. Et puis c'est pas comme si j'allais devoir me les trimballer sur le dos pendant tout l'avoyage...

MAUDE - « *These precious things... let them bleed, let them wash away... These precious things... let them break their hold over me...* » - BOILLOT

Coordonnées

Case postale 6079
Succursale « Centre-ville »
Montréal (Québec)
H3C 3A7
Téléphone:
(514) 340-4711 #4645
Télécopieur:
(514) 340-4986
Courriel :
direction@polyscope.qc.ca
Page web :
http://www.polyscope.qc.ca

Directeurs

Badr Boushel
Guillaume Pichenot

Rédacteur en chef

Tarek Ould Bachir

Directrice de la culture

Marina Subic

Chefs de pupitre

Caroline De Dobbeleer
Jonathan Raymond

Couverture

Guillaume Pichenot

Collaborateurs

Philippe Barcelo
Maude Boillot
Michel Di Croci
Nicolas Faugout
Alexandre Gauthier
Karine Gernet
Abdellatif Hamdouny
Mahdi Khelfaoui
Olivier Lorrain

Philippe Nault

Louis Paquin

Véronique Roy

Imprimeur

Payette et Simms, inc.

Dépôt légal

Bibliothèque Nationale
du Québec

Le Polyscope est un journal hebdomadaire publié à 5000 exemplaires par l'Association des Étudiants de Polytechnique (AEP), tous les vendredis pendant l'année scolaire.

Les auteurs ont l'entière responsabilité de leurs articles et n'engagent d'aucune façon l'équipe du *Polyscope* ou l'AEP, sauf lorsque la signature en fait mention.

Le Polyscope se réserve le droit de modifier le titre des articles soumis et d'amputer les textes longs et ennuyeux.

Un des mandats du journal est de permettre à tous les membres de la communauté polytechnicienne de s'exprimer; les étudiants sont donc invités à faire parvenir leurs textes au *Polyscope*.

Les articles doivent être envoyés par courriel, en format Word à *article@polyscope.qc.ca*. Ils peuvent aussi être remis en personne, au C-214, sur une disquette 3½" accompagnée d'une copie imprimée.

Réunion : mercredi
18h, C-214

Date de tombée :
mardi 18h



La photo à découvrir de la semaine

Indice: Je me trouve à Poly!



Crédit: Olivier Lorrain avec la caméra numérique de Polyphoto

Réponse, la semaine prochaine en back cover

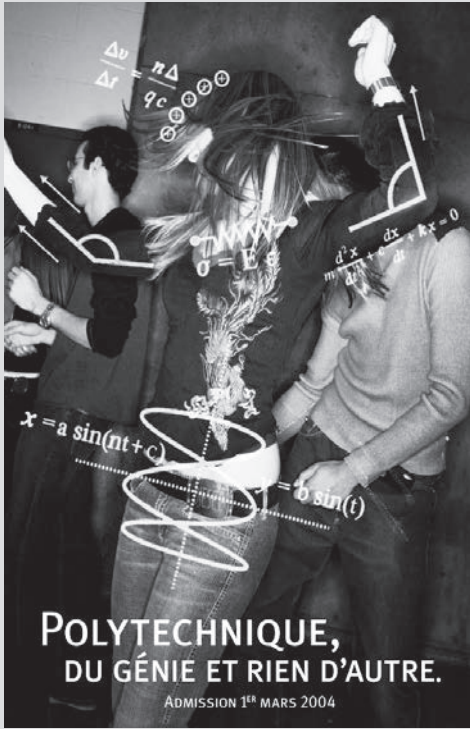
Vous avez des réponses ou des angoisses?
Envoyez-les à *olivier.lorrain@polymtl.ca*

POLYÉDITORIAL

Tarek Ould Bachir
tarek.ould-bachir@polymtl.ca

Ceci est un message subliminal sur-perfectionné, débité suite à un réveil postraumatique.

Vous étudiez à l'École Polytechnique? Vous habitez près d'une Polyvalente? Vous dormez dans une Polyclinique, mangez à la Polycantine? Vous aimez le Polysport? Les Polys-hows? Le Polythéâtre, la Polyradio? Vous êtes un as de la Polycannerie? Seriez-vous Polydébiles? Trop tard! Plus d'espoir pour vous, vous êtes démasqués!



POLYTECHNIQUE, DU GÉNIE ET RIEN D'AUTRE.
ADMISSION 1^{ER} MARS 2004

Le pire au cours des récentes années n'est peut-être pas tant ce qu'on a pu voir ou entendre dans le cadre des nombreuses campagnes publicitaires, car ce n'est pas tant la forme employée qui désole (les goûts et les couleurs ne se discutent pas, dit-on, et mon opinion ne vaut

pas plus que celle d'un autre), mais bien le fond. Derrière ces stratégies marketing ciblées, il y a avant tout la confirmation de l'esprit mercantile qui s'empare de plus en plus des institutions post-secondaires, et Polytechnique ne se distingue pas du lot à ce chapitre.

Sur les ondes de CKOI et CKMF, une étrange publicité radio est diffusée. Son objectif avoué est de séduire la clientèle cégépienne et l'attirer à l'École Polytechnique. Une sorte de voix idiote sussure dans un langage fantasque des stupidités qui ne font rire que leurs auteurs. Je ne sais pas si on vise spécifiquement les petites Britney Spears ou les jeunes EMINEM en puissance, mais l'humour n'est ni de mon goût, ni de celui de nombreux étudiants de l'École avec qui j'ai pu discuter.

Cette publicité radio s'inscrit dans une campagne de valorisation de la vie étudiante et de l'activité parascolaire en proposant un message sympathique et coloré (sic). Pour ça, on ne lésine pas sur les moyens: professionnels de la publicité (Cossette Communications-Marketing), photographies stylisées, activités illusoire (il est où ce babyfoot que l'AEP n'a jamais acheté?). Mais ce n'est pas la première fois qu'on assiste à un tel branle-bas de combat pour atteindre les buts visés. Et on n'hésite pas à jouer avec l'image de l'École et celle des étudiants. Une image, ma foi, polymorphe...

En effet, chaque année son lot de surprises. Quand ce n'est pas le capitaine Spoke qui s'adresse aux cégépiens, c'est un tableau noir et sobre qui fait l'apologie de la difficulté des études à Polytechnique et l'érige au rang de valeur sociale. Cela prouve le manque flagrant de la compréhension de notre identité. On ne sait pas ce qu'est un Polytechnicien, et on le cherche encore.

Elle suit l'air du temps. Le temps où les universités, toutes, sans concession, courtisent les jeunes nouveaux et s'adonnent à une concurrence féroce. Derrière des objectifs de recrutement numéral, il y a une idéologie financière (environ 8000\$ de subvention par tête de pipe) et une vision implicite de la place de l'université dans l'espace politique.

C'est là une tangente que suit l'École et qui risque de la mener loin dans le gouffre. La comptabilité est devenue tout aussi importante que la qualité de l'enseignement, et peut-être davantage. En font foi les multiples restructurations des programmes d'enseignement qui visent à rendre plus sexy les cursus proposés, et le vent de panique qui court actuellement suite au constat d'une sévère baisse d'inscriptions en première année en faveur des facultés de génie concurrentes.

Les besoins financiers énormes et constamment croissants du secteur de l'éducation portent finalement les universités à se tourner vers le privé pour obtenir des ressources supplémentaires. Aussi, on attribue des noms de compagnies à des salles de conférences, à des salles de classe et à des amphithéâtres. On érige des pavillons entiers, promis sans concession à la postérité d'un égo en manque de gloire. L'École, à l'instar de ses comparses américaines, se prostitue sans vergogne. Tout cela ne présage rien de très bon à l'avenir, et laisse craindre le pire. Sommes-nous condamnés à périr par les lois du consumérisme?

En attendant, on peut rire de soi, ou polypleurer.

Veni, vidi... Party-yyy!!!

PAR ALEXANDRE GAUTHIER
Alexandre4.gauthier@hotmail.com

C'est avec mes pauvres petits yeux vierges de nouveau que je suis allé au Beach Party vendredi dernier. J'y étais beaucoup plus par curiosité et comme étudiant qu'en tant que reporter du Polyscope. Mais bon, il valait mieux faire d'une bière deux coups!

Il y en avait de toutes sortes là-bas! J'ai vu un gars déguisé en nain de jardin vert fluo, qui ressemblait d'avantage à un téléubbie sur l'acide qu'à autre chose. Y'en avait un autre qui dansait tellement mal que j'ai cru un instant qu'il était en pleine crise d'épilepsie. Pire! J'ai vu un gars avec sa tuque rouge de « McGill engineering faculty »!!! (Go HOME!) Je crois même que le gars qui se plaignait de ne pas avoir eu de billet pour le Beach Party parce qu'il était trop laid était là... lui ou son frère!

Dans l'ensemble, c'était un party superbe! Une vraie ambiance de fête dans les Caraïbes et étonnamment: énormément de belles filles. Je crois pouvoir affirmer sans me tromper que le 40% de la dernière édition a été battu! (Bravo aux filles de Poly qui étaient, évidemment, les plus belles!) Il faisait chaud, le décor rendait la cafétéria méconnaissable, tout le monde était beau (surtout à partir de la 5^e bière) et y'avait du sable, beaucoup de sable! J'en ai retrouvé partout le lendemain, dans mon lit, dans mes poches, dans mon portefeuille... partout merde!

Évidemment, il y a aussi eu quel-

ques petits pépins organisationnels visibles! Par exemple: au moment où je suis arrivé (vers 22h30) les gens dans le hall d'entrée en étaient à se demander si ça prenait un bac en ingénierie pour entrer! C'est que Poly-party a rendu ça tellement compliqué! Imaginez 400 personnes entassées dans un petit hall et se faisant dire de faire

ouverture du Polyscope de la semaine dernière! Bref, ce même type, après avoir déterminé si votre billet était ou non un faux, vous donnait un bracelet (Hein? Ils donnent des bracelets?) qui permettaient d'entrer dans la salle! Ouf! Enfin!

Autre problème, ou plutôt une malchance, l'eau chaude a été coupée à 16h30, résultat: la piscine était pleine d'eau vachement froide (quoi qu'elle se soit réchauffée de manière fort suspecte au cours de la soirée!) De plus, la sécurité a donné un mal de tête à plus d'un tout au long de la soirée, puisqu'il y avait interdiction aux hommes (pas les femmes... juste les hommes) de sortir par l'escalier qui menait aux autres étages où la plupart des gens avaient laissés leurs manteaux, etc. Il fallait donc sortir en petite tenue et parfois même nu pieds afin de pouvoir se rendre aux casiers et s'habiller chaudement pour partir... plutôt abstrait comme logique! Mon dernier conseil pour le prochain Beach Party est de laisser une fenêtre ouverte, question d'avoir



une température plus vivable que celle d'un sauna!

Parions que ceux qui n'ont pas la mémoire trop courte s'y prendront à l'avance dans deux ans pour se procurer des billets. Et espérons que ceux qui se sont vu refuser un billet pour quelque raison que ce soit insisteront à l'avenir.

EXPLOREZ DE NOUVEAUX HORIZONS.

Une carrière en génie offre de nombreuses possibilités de croissance. Vous pouvez obtenir une licence pour étudier la technologie.

Le **CEGEC** (Conseil de recherche en génie) est un organisme sans but lucratif qui agit en faveur de la promotion et d'appuyer le secteur des universités et d'appuyer les étudiants. Une licence de technologie, de génie ou de génie industriel, peut donner un accès à une carrière et une licence de génie professionnel.

Pour obtenir plus de renseignements, consultez les sites de nos universités et les coordonnées, veuillez communiquer à :

Coordonnées des programmes de licence :

CEGEC
100 rue Saint-Jacques
Montréal (Québec) H2S 1R8

Téléphone: (514) 961-3001
Télécopieur: (514) 961-3001

Coordonnées des sites Web : www.cec.gc.ca

EXPLORE YOUR FIELD OF DREAMS.

Looking to further your education in the field of technology or engineering? You could be eligible for a certificate or diploma or technology.

CEGEC (Canadian Council of Engineering Education) is a non-profit organization that promotes, supports and backs the university sector. A license in technology, engineering or industrial engineering, can give you access to a career and a professional license.

For further information including university lists and addresses, contact us:

Membership and Publicity Office
CEGEC
100 Saint-Jacques
Montréal, QC H2S 1R8

Téléphone: (514) 961-3001
Fax: (514) 961-3001

Visit our web site: www.cec.gc.ca

Poly-Monde, c'est quoi au juste?

VÉRONIQUE ROY

veronique.roy@polymtl.ca

Afin d'en connaître davantage sur les missions Poly-Monde, j'ai interviewé M. Roger A. Blais, professeur émérite au département de mathématiques et de génie industriel qui est en quelque sorte le parrain de cette superbe initiative des étudiants de Poly. J'ai eu aussi le plaisir de m'entretenir avec l'actuelle coordonnatrice de la mission Poly-Suisse, Amélie Allard, et sa prédécesseur, Geneviève Lemaire, qui a piloté Poly-Scandinavie en 1992. Geneviève Lemaire est aussi Présidente du Conseil Poly-Monde, supportant les activités du comité étudiant.

La mission

Les missions Poly-Monde remontent à mai 1990, alors qu'un groupe de nos finissants avaient organisé une mission industrielle de deux semaines au Japon. Ces missions visent une ouverture des ingénieurs sur la dure réalité de la mondialisation des marchés. C'est un programme unique au monde qui permet à de futurs ingénieurs de s'ouvrir sur les autres grands pays industriels. Mais qu'est-ce qu'une mission Poly-Monde au juste ? Il s'agit d'une équipe de

notes durant la visite. Chaque étudiant effectue 15 visites, mais en tout, le groupe entier visitera 45 entreprises dans différents secteurs. À la fin de la journée, on trace un bilan des apprentissages de la journée. » explique Amélie Allard, coordonnatrice de la mission Poly-Suisse 2004 ayant participé à Poly-Scandinavie en 2003. M. Blais, qui a participé aux quatre premières missions, renchérit: « Lors de la visite, il y a tout un protocole que les étudiants doivent respecter... Et ils le font fort bien ! Après les visites, soit en train ou à l'hôtel, il y a débriefing de la journée : qu'est-ce qu'on a vu ? Qu'est-ce qu'on a appris ? Quelles leçons en tirons-nous ? Comment est-ce relié à ce qu'on a vu au Québec ? Que devrait-on faire à l'avenir ? »

À prime abord, lorsqu'on entend parler de Poly-Monde, on apprend que les étudiants passent trois semaines dans un pays et certains pourraient croire que ce sont trois semaines de vacances, mais il n'en est rien...

« Les trois semaines de visite ne sont pas des vacances ; c'est épuisant. On se lève tous les



Paysage à couper le souffle

de l'entrevue le 15 janvier dernier avec les coordonnatrices actuelle et précédente, le coordonnateur effectuait les entrevues de sélection de l'équipe Poly-Chine. Car ne participe pas à Poly-Monde qui veut ! Chaque participant est soigneusement sélectionné selon sa personnalité, sa capacité à réaliser un projet en équipe et son intérêt pour la mission. Le coordonnateur, aidé par les coordonnateurs des deux missions précédentes, aura à choisir une vingtaine de candidats parmi plusieurs.

Le coordonnateur, ou coordonnatrice, est quant à lui choisi par le Conseil Poly-Monde, présidé par Geneviève Lemaire et dont font partie Roger Miller, responsable des cours SSH5115 et 5116 (expliqués plus loin), Bernard Lamarre et Roger A. Blais. Le coordonnateur est choisi selon ses qualités de leader, parmi tous ceux qui ont déjà effectué une mission Poly-Monde et qui sont motivés à coordonner une mission. Par exemple, Geneviève Lemaire avait effectué Poly-Espagne, en 2001, avant de coordonner Poly-Scandinavie ; Amélie Allard faisait parti du comité Financement de la mission Poly-Scandinavie, avant d'entreprendre la mission Poly-Suisse et Jean-Philippe Leboeuf fera Poly-Suisse avant de faire Poly-Chine.

Une fois les candidats de la mission choisis, le véritable travail de préparation commence.

Les participants ont 1 an pour ramasser les quelque 100 000\$ nécessaires à la mission, préparer l'itinéraire de mission, en apprendre sur le pays, etc. Le travail est subdivisé en 3 comités : Financement, Éditique et Logistique/visite, qui sont coordonnés par le ou la coordonnateur/trice. « Le coordonnateur n'est pas le boss de la mission ; il agit à titre de conseiller de mission, de par son expérience dans une mission précédente. » dit Geneviève Lemaire.

Les comités

Le comité Financement s'occupe de ramasser l'argent : il y a une bonne partie de l'argent (environ 30%) qui provient de la Chaire Jarislawsky en Innovation et Concurrence Internationale, dont l'objectif est « d'identifier les facteurs qui caractérisent les meilleures

pratiques de gestion de projets d'ingénierie et d'innovation industrielle dans un contexte de haute technologie et de concurrence internationale. » L'École Polytechnique finance aussi en partie la mission, tout comme les entreprises québécoises et multinationales ainsi que le gouvernement, mais une grande partie des fonds provient du travail des étudiants comme tel. Pour ramasser les quelque 25% restant du budget, ils organisent des partys, des 5@7, ils vendent des t-shirts, du vin et sont employés à bon nombre d'activités de l'Association des Diplômés de Polytechnique, du recrutement, etc. « Ce qu'il y a de plus merveilleux au niveau du financement, c'est qu'à chaque année, il y a toujours un surplus pour le fond Poly-Monde, pour entraîner les missions suivantes. » explique M. Blais.

Le comité Logistique/



Mission Poly-Scandinavie

25 étudiants environ, accompagnée par des professeurs, qui partent pour trois semaines visiter un ou plusieurs pays. Chaque participant a ainsi la chance de visiter une quinzaine d'entreprises dans le(s) pays concerné(s), en plus de visiter des ambassades, des universités et de découvrir la culture, ainsi que les us et coutumes du pays.

« Pour les visites industrielles, le groupe est subdivisé en plusieurs petits groupes et dans chaque groupe, il y a un rapporteur qui prendra des

jours très tôt pour visiter les entreprises en semaine et la fin de semaine, on effectue des visites culturelles. C'est épuisant, mais très intéressant. » dit Amélie Allard.

La préparation à la mission

Avant la mission, il y a la préparation à la mission. Cette préparation commence plus d'un an avant la mission : pour Poly-Chine 2005, le coordonnateur de mission, Jean-Philippe Leboeuf, a été déterminé en novembre 2003... Au moment



Roger A. Blais (au centre), lors d'une mission Poly-Japon

Visites organise l'itinéraire de la mission : que ce soit les visites industrielles, l'endroit où seront logés les participants ou le transport durant tout le voyage, c'est la responsabilité de ce comité. À ce sujet, Amélie et Geneviève avaient maintes anecdotes de missions... « Il est difficile d'organiser le tout à distance et il est arrivé pour la mission Poly-Scandinavie qu'une journée, on se retrouve dans des hôtels dégueulasses et le lendemain, dans un hôtel 4 étoiles ! » explique Geneviève Lemaire. « Il nous est aussi arrivé de faire 1h30 de trajet en taxi car on ne savait pas qu'il n'y avait pas de

Mise à part l'organisation de la mission comme telle, les étudiants ont aussi un volet académique de préparation de la mission à suivre. Il s'agit des cours SSH5115 et SSH5116, « Technologies et concurrence internationale I et II », dont le responsable est Roger Miller du MAGI, un expert reconnu internationalement en management de la technologie. Ces cours se donnent aux sessions Automne et Hiver précédant la mission en mai.

Lors du premier cours, les étudiants ont tous à prendre un sujet de lecture et doivent

session Hiver est réservé aux candidats de la mission et il est adapté au pays visité. Il dresse le portrait géographique, historique, culturel, politique, social et économique du pays de la mission. Les étudiants ont tous à faire une présentation d'environ une demi-heure, avec étude de cas sur la mission.

Enfin, pour se préparer à la mission, chaque étudiant doit effectuer 5 visites industrielles dans des entreprises québécoises selon le secteur industriel. En tout, 15 visites industrielles sont donc faites au Québec avant la mission par le groupe Poly-Monde

L'expérience

Tous ceux qui ont participé aux missions Poly-Monde s'entendent pour dire qu'il s'agit d'une expérience unique, très enrichissante à tout points de vue.

Le professeur Blais ne tarit pas d'éloge sur Poly-Monde : « Les étudiants des missions agissent comme ambassadeurs de Polytechnique à l'étranger. [...] Avec la globalisation de l'économie et l'atomisation des cellules de travail, pas besoin d'être une grande firme pour infiltrer le Japon. Poly-Monde, c'est découvrir le monde dans ses réalités techniques, sociales, économiques culturelles, etc. C'est emballant ! [...] Poly-Monde est donc plus qu'une expérience d'étudiants ; c'est une expérience commune, qui profite à chacun et c'est l'un des plus beaux parachèvements de la formation d'ingénieur. »

J'ai demandé à Geneviève Lemaire et Amélie Allard si elles recommandaient de participer aux missions Poly-Monde, et elles se sont empressées de me répondre « Oui ! ». Pour elles, les expériences vécues ont été extraordinaires, et l'une comme l'autre songent maintenant à travailler au niveau international.

Poly-Chine

2005 marquera une toute nouvelle expérience pour Poly-Monde puisque la mission se tiendra en Chine. Pour cette première, 5 leaders chinois encadreront les étudiants de la mission.

« Poly-Chine est un très beau défi pour les missions Poly-Monde. Avec une hausse de 8% du PNB cette année et 700 millions de travailleurs, (et 1.3 milliards d'individus) la Chine représente une très



Visite industrielle lors de la mission Poly-Scandinavie

grosse machine qui, d'ici 20 ans pourrait devenir la première puissance mondiale. [...] La mission servira à créer des ponts, des confiances mutuelles entre nos deux pays. Il en résultera une ouverture et de belles opportunités d'affaires.» selon Roger A. Blais.

Le travail des étudiants sera aussi d'autant plus grand qu'ils auront, dès cet automne, à

suivre des cours de mandarin.

Nous souhaitons bonne chance aux participants des missions Poly-Suisse et Poly-Chine.

Que nous réservent les prochaines missions ? Polo-gne ? Hongrie ? Ce sera au Conseil Poly-Monde de décider.

Poly-Monde en bref

Poly-Monde c'est :

- 14 missions à ce jour, Poly-Suisse 2004 et Poly-Chine 2005 en cours.

- 14 pays visités : Japon, Allemagne, Scandinavie (4 pays), Italie, Grande-Bretagne, France, Côte Ouest des États-Unis et Nord du Mexique, Benelux, Corée, Espagne et Brésil...

- Près de 350 participants depuis le début

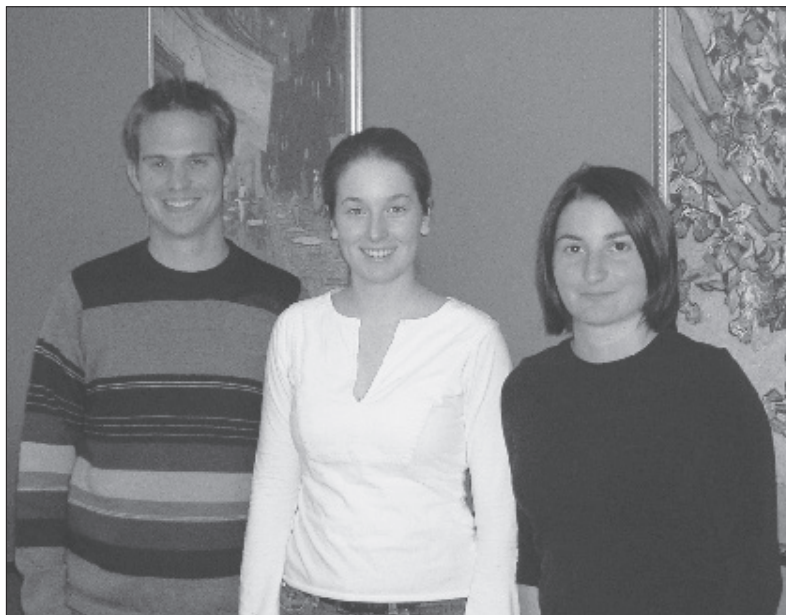
- Mais surtout, c'est une expérience extraordinaire de groupe et des liens durables qui demeurent après les missions.

Le comité Éditique quant à lui, s'occupe du site web, ainsi que de la rédaction des différents cahiers de mission : le cahier de commandes, servant à la recherche de commandes, le cahier de présentation des participants et le rapport final de mission. À

chaque année, en novembre, a lieu la présentation annuelle de mission devant quelque 80 personnes dont les commanditaires et tous ceux intéressés par la mission. D'une durée d'environ 1h30, cette présentation fait un survol complet de la mission et des apprentissages des étudiants.

en faire une synthèse. Les sujets peuvent être la gestion du risque, l'importance de la technologie, les différentes sortes de stratégies industrielles, le rôle des alliances stratégiques, etc.

Ce premier cours est ouvert à tous, alors que celui de la



Jean-Philippe Leboeuf, Amélie Allard et Geneviève Lemaire, respectivement coordonnateurs des missions Poly-Chine 2005, Poly-Suisse 2004 et Poly-Scandinavie 2003

Prix SNC-LAVALIN

Stage et bourses d'études

SNC-LAVALIN, l'un des plus importants groupes de firme d'ingénierie et de consultation au monde, reconnaît l'excellence de la relève en ingénierie en offrant aux étudiants en génie un stage d'été rémunéré de quatre mois, accompagné d'une bourse d'études de 2000\$

procurez vous le formulaire de mise en candidature au service de placement de votre université, local B-510, 5 étage, aile 1.

LA PASSION DU GÉNIE,
LE DÉSIR DE LA TRANSMETTRE



SNC-LAVALIN
snc-lavalin.com





La Promenade

MAHDI KHELFAOUI

mabdi.kheljaoui@polymtl.ca

« La promenade » est une nouvelle de Robert Walser, écrivain suisse né en 1878 à Bienne qui, bien que méconnu de nos jours, a su s'attirer l'admiration des plus grands de ses contemporains tels Kafka, Musil ou Hermann Hesse.

Dans l'adaptation de cette oeuvre au théâtre, le narrateur nous emmène au fil de ses flâneries, à travers les faubourgs d'une petite ville de province, jusqu'au bord d'un lac dans la campagne.

On suit ce promeneur, au début un peu malgré nous, puis un plus réceptif à son récit.

On sourit lors de sa visite chez le libraire, qui lui présente fièrement « le livre qu'il faut absolument posséder de nos jours », qui sépare entre la masse

du peuple et l'élite intellectuelle distinguée, et qui n'est autre que le dernier best-seller de la rentrée. On sent aussi de la malice, lors de sa rencontre fort heureuse avec une jolie dame du monde qui prend un bain de soleil avant l'heure du midi et qui d'après sa beauté frappante n'a pu être qu'une célèbre actrice par le passé. On s'attendrit devant la jeune fille chantant à sa fenêtre, à qui est promis un avenir de grande cantatrice. Outre ses déambulations sans buts et ses

rencontres fortuites, quelques rendez-vous sont fixés d'avance; chez le banquier, le tailleur ou le receveur des impôts, mais l'imprévu reste l'élément le plus intéressant, car chaque petite aventure est également l'occasion d'exprimer des opinions, parfois même avec violence, devant la disparition des valeurs artistiques et poétiques au profit du triste appât du gain.

En outre, ce qui fascine, c'est la capacité du narrateur à s'émerveiller devant le monde, devant la nature et ses moindres petits détails. Même si on sent le spectre de la première guerre mondiale qui rôde dans cette



photo Marcel Cloutier

petite bourgade (nous sommes en 1917), rien ne peut empêcher cet homme, qui marche au milieu de ses semblables, de s'étonner et d'observer avec grande attention leurs habitudes et comportements. Mais au fil de la promenade, prenant le pas sur

l'insouciance du marcheur, une sourde angoisse le poursuit, celle qu'il fuit depuis le début de la journée, mais qui, inexorablement le rattrape, jusqu'au bord du lac; c'est l'angoisse de la solitude.

Robert Walser est mort la nuit de Noël 1956, il a été retrouvé mort dans la neige, habillé d'un costume noir et son chapeau noir posé à côté. Il s'était écroulé dans la neige en plein milieu de sa promenade quotidienne.

Tristan et Yseult

Version de Pierre-Yves Lemieux

VÉRONIQUE ROY

veronique.roy@polymtl.ca

C'est l'histoire d'un mythe du Moyen-Âge qui a traversé les époques : l'histoire de deux êtres, éperdument amoureux, qui connaîtront un destin tragique en des temps immémoriaux. Tristan se présente à Marc'h, roi de l'Île du Sud, afin de devenir son protégé. Marc'h, ébloui par la beauté et la bravoure de Tristan, demandera à ce dernier de parcourir la mer afin de lui ramener pour épouse la fille à la chevelure d'or. Cette fille, c'est Yseult, fille d'Yseult-reine qui tentera de repousser Tristan de l'Île avant que ce dernier ne rencontre Yseult la Blonde.

Tristan et d'Yseult, sa promise. C'est à partir de ce moment que le destin tragique des héros se concrétisera... Le tout nous est raconté par Ymir, déesse qui semble tracer le destin tragique de Tristan et d'Yseult. Ses interventions dans le récit aideront le spectateur à suivre le fil de l'histoire.

David Boutin offre une performance remarquable, tellement, que la mort de son personnage dans la pièce attirera davantage de sympathie du public que la mort des héros. Marc'h représente la nature humaine, dans toute sa grandeur, mais aussi, dans ses faiblesses. Notons aussi le personnage de Yseult-Mère, interprété par Sophie Prigent, qui tentera de tous les



photo Yves Renaud

Evelyne Rompré (Yseult), Stéphane Gagnon (Tristan) et David Boutin (Marc'h)

Évidemment, le destin fera en sorte que les deux êtres se rencontrent et tombent amoureux. S'ensuit un long voyage de retour durant lequel la liaison des deux êtres se concrétisera. Marc'h, magnifiquement interprété par David Boutin, (le docteur dans *La grande séduction*) apprend l'union de

moyens d'éviter à sa fille le destin dans lequel elle se lance à pieds joints.

Les décors sont composés d'une scène déserte où l'on retrouve une fosse en son centre, remplie d'eau, pour illustrer l'action qui se passe sur des îles. Les acteurs du récit auront d'ailleurs à y patauger tout au long de l'histoire, ce qui explique pourquoi les costumes sont, pour la plupart, imperméables. Costumes, décors, éclairages, musique, le tout converge d'ailleurs vers une ambiance intemporelle du récit, qui peut surprendre le spectateur non averti... D'ailleurs, la réaction de la salle à la fin du spectacle était mitigée : on aime ou on déteste, tout simplement. Pour ceux qui, comme moi, sont « entrés » dans le récit dès le début, la pièce laisse une impression de doux spectacle surréaliste. Pour les autres, l'entrée en scène de Ymir, quasiment nue dans son costume de dieu/déesse asexué a pu les amener à se poser la question : « qu'est-ce que je fais ici ? ».

Bref, une excellente pièce pour les amateurs de théâtre non traditionnels seulement.

Mise en scène de Alice Ronfard

Théâtre du Nouveau Monde

www.tnm.qc.ca

À Polythéâtre: allez Voir Vert Lime



Collage de dix courtes pièces

22, 23, 24 janvier 20h
à la Maison de la Culture
5290 chemin Côte-des-Neiges

C'est gratuit, mais réservez vos billets au kiosque du 2ème étage du 14 au 24 janvier, tous les midis.

Merci à Sébastien Bulzak de Polyphoto pour... les photos!

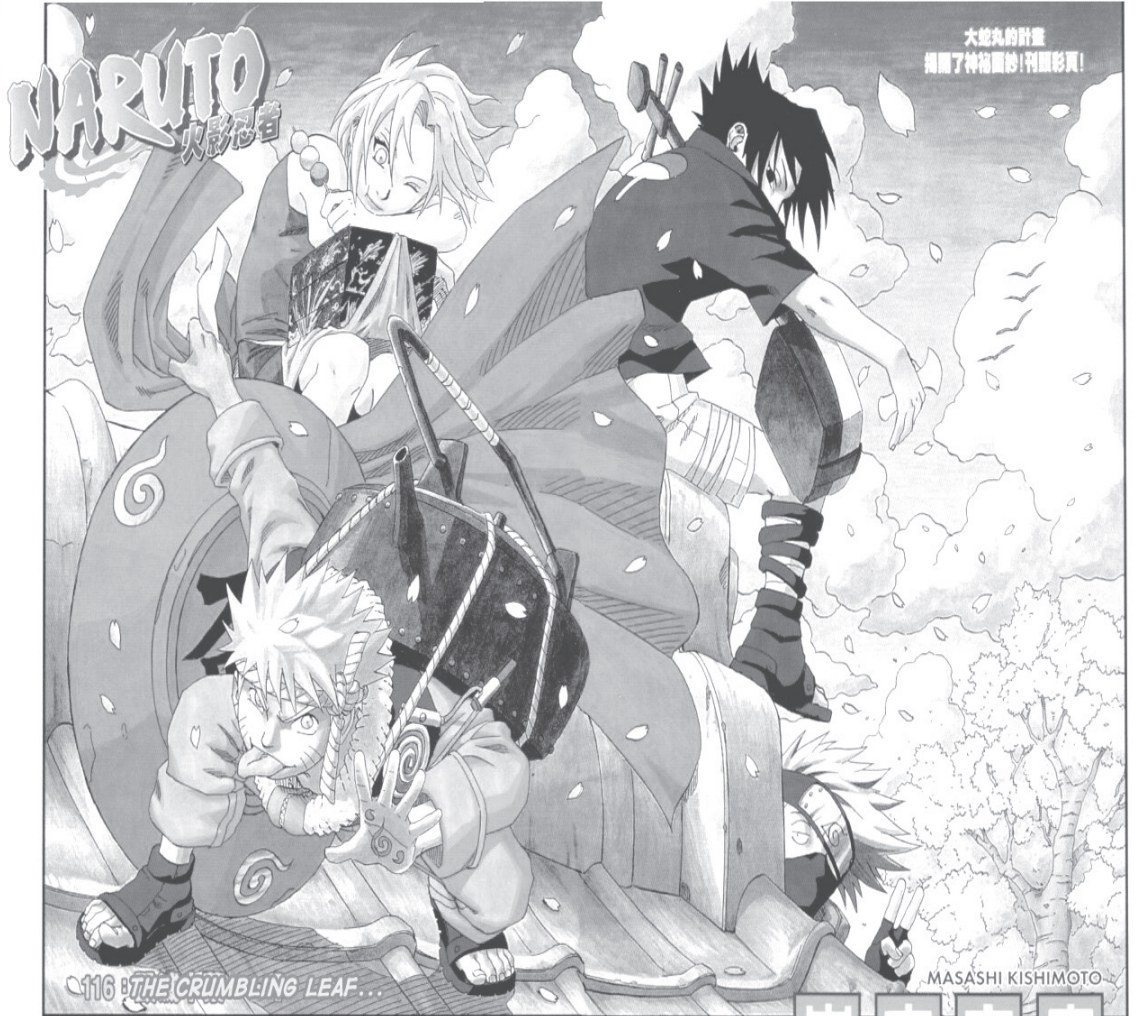


NARUTO

Edited by: MephistoSan
Translated by: AKofTroy
Scanned by: Ookla



97 :



KARINE GERNET
karine.gernet@polymtl.ca

MASASHI KISHIMOTO.
Diffusion le jeudi à 12h45 au café du deuxième (A confirmer).

Dessin : 7/10. C'est moyen mais les images en couleur sont travaillées et les poses aussi

Complexité : 3/10. C'est pas très difficile à comprendre et on peut sauter les informations sur les jutsu (techniques de combat) et les flux de chakra. Ceci à vos risques et périls.

Comique : 8/10. Naruto fait son one man show.

Note : 9/10. Vraiment un bon manga, j'attends les nouveaux épisodes avec impatience.

Volumes à date : 22, non terminé.

Histoire : Naruto est un jeune apprenti ninja du village caché de Kohona. Il est loin d'être doué mais caché un démon à l'intérieur de son corps. Ce dernier se réveille dans les situations de combat « désespérées » et permet à Naruto de se tirer d'affaire et d'étonner ses partenaires de travail.

On suit ainsi les aventures de Naruto et de son équipe dans des aventures de plus en plus surprenantes.

Où je peux le trouver :
www.narutochuushin.com,
www.mangavision.org ; ou dans les librairies, mais il n'existe que 8 volumes en français pour l'instant.

INSTANT POÉTIQUE

Est-ce que je peux embrasser la douceur de la jeune femme
Qui se cache derrière ton regard si délicieux.

Est-ce que je peux m'aventurer avec tes désirs les plus charnels
et t'accompagner jusqu'aux plus brûlants des cieux.

Est-ce que je peux te caresser avec les battements de mon cœur
Qui ne chantent que ton nom depuis que ton charme de fée m'a embrassé.

Si tu le veux mon ange,

Laisse moi te regarder dans les yeux

Et déchaîne toi sous mes caresses.

Car la seule chose que je veux c'est de te combler de tendresse.

KIRANSINGH GHOORBIN

50 \$ vous garantit un siège...
Réservez dès maintenant pour éviter de passer l'été avec vos parents

Un dépôt de 50 \$ vous réserve un siège en Classe Étudiante, notre classe de tarifs flexibles et exclusifs, à bord d'Air Canada à destination de l'Europe, l'Asie et presque partout dans le monde. Réservez avant le 2 février 2004.

D'excellents tarifs qui s'adaptent à votre horaire

Londres • Glasgow • Manchester
• Dublin • Paris • Amsterdam
Francfort • Sydney • Hong Kong
Tokyo • Montego Bay
La Havane • Sao Paulo • Mexico



Aucun parent n'est blessé lors de la production de cette publicité.

Éligibilité: Étudiant à temps plein (carte ISIC) ou jeune de moins de 26 ans (carte YTC). Certaines conditions s'appliquent. Voyages Campus appartient à et est géré par la Fédération Canadienne des Étudiant(e)s.

5150 Ave. Decelles

735-8794

www.voyagescampus.com

VOYAGES CAMPUS
S'offrir pour tout

Collaborations spéciales & Courrier des lecteurs

Beach Party 04 : Réussite totale... Ou presque

BERTRAND GUAY-PAQUET

bertrand.guay-paquet@polymtl.ca

J'ai eu la chance d'être un des relativement peu nombreux Polytechniciens présents à ce merveilleux Beach Party 2004 organisé par notre cher Poly-Party. Pour résumer la soirée, je dirais simplement que c'était un des meilleurs parties auquel j'ai assisté ! En entrant sur la plage, on sentait immédiatement la chaleur et ce très tôt dans la soirée. Vers 21h, il y avait déjà une assez longue file d'attente ! Le point fort de la soirée est sans aucun doute l'ambiance totalement à la fête. La cafétéria était transformée en une énorme piste de danse continue ! Peu importe où on allait, on voyait du monde danser et s'amuser comme des fous. Évidemment, il ne faut pas se le cacher, un Beach Party en

tenue légère donne aussi un cachet très sexy à la soirée ! Pour contribuer à cette ambiance, l'éclairage n'était pas trop puissant ni trop sombre et le son était bien réparti même si les haut-parleurs auraient pu débiter un peu plus de puissance à mon avis ! J'ai été bien content de constater que le DJ n'a pas trop fait jouer de musique des années 80 comme je le redoutais, mais qu'il y a plutôt eu un bon mélange de plusieurs sortes de musique pour plaire à presque tout le monde. C'était peut-être pour sauver de l'énergie comme Hydro-Québec le demandait ! La glissade d'eau et la piscine hors-terre fournissaient en plus un bon rafraîchissement lorsqu'on commençait à avoir trop chaud. Une chose est certaine : le Beach Party de Poly a su conserver et même augmenter sa notoriété. Dommage que ça ne se produise qu'aux 2 ans !

Maintenant que l'éloge est fait, un point négatif doit définitivement être souligné. Un très grand nombre de personnes ont été énormément frustrés de constater qu'ils ne pouvaient plus remonter à leur casier/comité à la fin de la soirée pour se changer et prendre leur manteaux, pantalons, souliers, etc. En effet, les hommes étaient obligés de faire le tour de l'école par l'extérieur à -30°C vêtus simplement de leurs sandales et de leur maillot ! De quoi refroidir les esprits après une si belle soirée ! Mais, certains pouvaient se compter chanceux car ils avaient une serviette pour se cacher le reste du corps... Les femmes pouvaient monter sans problème puisque leurs toilettes étaient situées au 2^e étage. J'ai parlé à des gardes de sécurité qui m'ont dit que l'ordre de ne laisser passer que les filles venait de l'administration du Beach. La sécurité

de l'école, quant à elle, a aussi dit que c'est Poly-Party qui a décidé ça. La sécurité m'a donc dit d'aller voir l'administration de Poly-Party pour monter sans aller dehors ou de me trouver une passe VIP. Cependant, il était impossible d'aller leur parler parce qu'ils étaient bien au chaud dans leur local de comité derrière 1 ou 2 mammoths de la sécurité. Génial... Bon il est 3h du matin et je n'ai pas trop le goût de me les geler dehors et attraper une grippe. J'ai quand même été parmi les chanceux (!) qui ont pu demander à une fille d'aller chercher leur manteau en haut. J'ai ensuite pu faire le tour de l'école avec au moins mon manteau, mais tout de même en costume de bain. Tout ça après être monté 2 fois plus tôt sans aucun obstacle pour me changer et reconduire mes amis quand ils sont partis !

C'était tellement une bonne idée

de nous forcer à faire le tour par l'extérieur, qu'une de mes connaissances a eu la joyeuse expérience de glisser sur la slush en courant en sandales. Résultat : les deux genoux ouverts et un poignet en sang. Félicitations ! C'est vrai qu'on le méritait sans doute pour vouloir sauver le prix du vestiaire et utiliser les locaux de comité dont nous faisons parti. Ça nous apprendra ! Je pense que mon message est clair : c'est ridicule de nous forcer à passer par l'extérieur. Il faut soit barrer complètement l'accès aux étages supérieurs avant le début du party ou le permettre ; pas changer d'idée en plein milieu ! Au moins ceux avec des cartes d'ascenseur devraient avoir le droit de passer. C'est vraiment dommage d'avoir dû terminer la soirée sur une note aussi désolante parce que le reste était impeccable.

La réponse des imbéciles

KAMRAN GHAZIAN

kamran.ghazian@polymtl.ca

La liberté d'expression est un concept amusant. On peut se servir de ce droit pour, par exemple, promouvoir l'esclavage, faire de la propagande répressive envers certaines communautés, et pourquoi pas crier sur la tribune publique qu'on veut emprisonner tous ceux qui ont l'air suspect. Et ce, parce qu'on vit dans une société libre...

Vous vous demandez probablement où je veux en venir. La semaine dernière, j'ai eu la drôle de surprise de trouver dans notre journal un article d'un fier Canadien de l'extrême droite (les extrêmes droitistes semblent s'amuser à dire que la liberté passe par l'emprisonnement de tous ceux qui nuisent à leurs plans capitalistes).

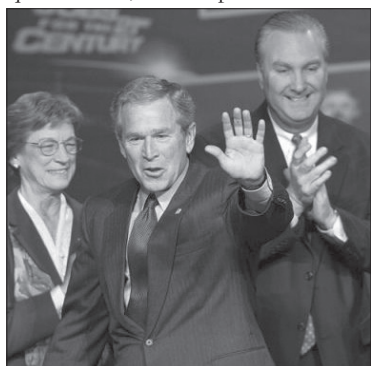
Je vous cite une partie de son argumentation, si vraiment on peut l'appeler ainsi :

« ... des imbéciles qui sont sortis l'hiver dernier manifester dans les rues à des températures glaciales et qui ne sont pas conscients de la menace terroriste qui pèse sur notre pays... »

Je serais tenté d'appeler une réponse, mais malheureusement je fais partie de ceux que l'auteur a qualifiés d'imbéciles, des imbéciles qui ont supporté la décision de Jean Chrétien dans son abstention de se pencher aveuglement devant la demande des États-Unis de participer dans la guerre contre l'Iraq, et qui a manifesté contre cette guerre aux plusieurs faces cachées. Je tenterai ici de simplement montrer le raisonnement et la motivation de ces « imbéciles » pour des êtres dits normaux et conscients. Tout d'abord, vous parlez d'une erreur morale dans la décision de M.

Chrétien. Est-ce vraiment une erreur morale que de ne pas vouloir tuer des innocents pour des raisons monétaires et politiques ? Dans ce cas, laissez-moi vous dire que je suis un fier être immoral. Et aussi surtout inconscient. C'est vrai, je n'ai pas d'argent à faire avec l'Iraq, en avez-vous ?

Vous qui êtes conscient de la menace terroriste, sentez-vous plus protégé aujourd'hui avec le régime de Saddam Hussein extradé ? Le fait que Saddam, un des pires et atrocés



L'Iraq est-il vraiment libre aujourd'hui, ou avons-nous simplement changé de dictateur ???

dictateurs du XX^e siècle, sans aucun doute, soit torturé dans les prisons américaines vous fait-il vraiment sentir plus protégé chez vous ? Cette guerre n'était-elle pas basée sur les armes de destruction massive de Saddam ? Presque un an après la guerre, n'est-il pas un peu bizarre qu'on n'ait toujours pas trouvé d'armes de destruction massive ? Les moyens nécessaires sont pour tant pris ; ils ont pu trouver l'homme recherché dans un trou de pas plus de 1 mètre par 1 mètre, mais toujours pas trouvé les armes dont ils annonçaient quelques mois plus tôt la prolifération sur le territoire. Je me pose certaines questions vous savez ? Votre raisonnement ressemble étran-

gement à la propagande pratiquée par les États-Unis à travers leurs médias, croyez-vous vraiment tout ce que CNN ou FOXNews vous disent ?

Auriez-vous fait la moindre réflexion personnelle, vous sauriez que l'invasion d'Iraq n'a aucunement rendu le monde moins menaçant, mais il a eu bien sûr les conséquences attendues. Au détriment des vies innocentes, cette guerre a rendu le pétrole bien plus accessible au cowboy W. Bush, lui ayant procuré un autre emplacement politique très stratégique dans le moyen orient et ayant donné des contrats de milliards de dollars à la compagnie de Dick Cheney et leurs alliés. L'Iraq est-il vraiment libre aujourd'hui, où avons-nous simplement changé de dictateur ???

Des faces cachées et les vrais motifs de cette guerre, je pourrais vous en énumérer encore et encore. Ce sont entre autres ces points que des millions de gens à travers le Québec et à travers le monde entier ont essayé de démontrer avec leurs manifestations contre la guerre.

Donc, la prochaine fois que vous décidez de vous exprimer, faites au moins l'effort de vous informer d'une façon objective sur le sujet avant de traiter des milliers de gens d'imbéciles. S'informer ailleurs que devant CNN ne fait pas mal, lire des livres qui osent dire la vérité, souvent très choquante, vous sera très utile. Je vous en suggère deux parmi plusieurs, lisez donc *La guerre des Bush* par l'auteur français, Éric Laurent ou encore *Dude, where is my country* de l'auteur et cinéaste Michael Moore. La lecture de ces livres pourra peut-être vous permettre de sortir un peu du monde de l'extrême droite et vous ouvrir l'esprit.

La sociale-démocratie : enjeu fédéral

Conférence de Jack Layton et Omar Aktouf à l'UdM

JONATHAN TRÉPANIÉ

Secrétaire exécutif, JNDQ

MONIQUE GARCIA

Co-présidente, JNDQ

La prochaine campagne électorale fédérale arrive à grand pas. D'aucuns prévoient un balayage en règle libéral avec l'arrivée du très populaire Paul Martin. Pourtant, de plus en plus de gens se demandent si Paul Martin ne penche pas trop vers un Néolibéralisme complaisant. Ce qui n'est pas sans causer quelques inquiétudes : déréglementations, privatisations et accroissement du fossé riches-pauvres sont-ils autant de fatalités ? Aucune solution ? Avez-vous bien regardé sur votre gauche ? Si oui, vous y trouverez des gens prêts à défendre les valeurs sociales-démocrates : Jack Layton (chef du NPD) et Omar Aktouf (professeur aux HEC). Lundi prochain, les deux uniront leurs forces lors d'une conférence qui se déroulera chez nous à l'Université de Montréal.

Jack Layton est le nouveau chef du NPD depuis janvier 2003. Cet ancien conseiller politique pour la ville de Toronto n'a pas fini de faire parler de lui. Et c'est avec la ferme intention de faire la promotion de la sociale-démocratie à Ottawa. Voici quelques-uns de ses chevaux

de bataille : un fédéralisme asymétrique, la sauvegarde d'un système de santé gratuit et universel et l'élaboration d'un plan d'action contre l'endettement étudiant.

Mais ce ne sont pas des choses possibles sans l'appui du Québec. Dans une entrevue récente au journal *Le Soleil* il déclarait : « Le Québec est une priorité pour nous. Je suis originaire du Québec et je veux bâtir un parti qui représentera tous les Canadiens, sans une brèche au Québec. »

Il va sans dire qu'Omar Aktouf n'a plus besoin de présentations. Ce professeur titulaire en management des HEC profite en effet de toutes les occasions qui lui sont offertes pour dénoncer les vices et dérapages du Néolibéralisme. Candidat aux dernières élections provinciales sous la bannière de l'Union des Forces Progressistes (UFP), c'est fort d'une expérience politique qu'il peut désormais analyser les frasques des Jean Charest et Paul Martin. Nul doute que ce sera avec verve et conviction qu'il le fera une fois de plus.

C'est donc toutes ces choses et bien plus qui seront discutées lors de la conférence Jack Layton-Omar Aktouf. Elle aura lieu ce lundi 26 janvier à 16h30 à la salle B-0245 du pavillon Jean-Brillant. Qui a dit que la gauche avait prononcé son dernier mot ?

SPORTS

Volleyball

Un bon week-end à Halifax

BENOIT MONGEON
Collaboration spéciale

Les deux équipes de volleyball des Carabins étaient de passage à Halifax le week-end dernier et elles ont toutes deux connu du succès dans leurs matchs disputés à l'Université Dalhousie.

Du côté masculin, les protégés de Georges Laplante ont relevé la tête après deux défaites subit la semaine précédente en remportant leurs quatre rencontres inter-ligues de façon convaincante : 3-1 contre Memorial (25-19, 24-26, 25-23, 25-22), 3-0 contre Moncton (25-22, 25-23,

25-12), 3-0 contre UNB (25-14, 25-15, 30-28) et 3-1 contre l'équipe hôte (25-21, 22-25, 25-23, 26-24). Avec cette série de victoires, les Bleus reprennent leur deuxième position au classement provincial (avant les matchs du 23 et du 25 janvier).

Féminin : défaite en finale

La jeune formation féminine dirigée par Olivier Trudel a pour sa part connu un excellent début

de tournoi en remportant ses quatre premiers matchs par la marque de 3-0 contre les universités de Sherbrooke, UNB, Acadia et Dalhousie tout en dominant ses adversaires 300 à 211 au niveau des points.

Peut-être trop confiantes, les porte-couleurs de l'UdeM ont toute-

fois frappé un mur en finale face à Dalhousie qui a battu les Carabins 3-0 (30-32, 17-25, 22-25) devant ses partisans. La joueuse de centre Mélody Benhamou (HEC Montréal, marketing) et l'attaquante Claudia Després (design industriel) se sont méritées une place sur l'équipe d'étoiles du tournoi.

Les prochaines compétitions de volleyball au CEPsum auront lieu le vendredi 6 février à 18h en féminin et 20h en masculin alors que McGill sera le visiteur.



lephotography.com



lephotography.com

Ski alpin universitaire

Début de la saison : Les Carabins visent un 5e titre provincial consécutif

BENOIT MONGEON
Collaboration spéciale

Les années se suivent et se ressemblent pour l'équipe de ski alpin des Carabins qui visent cette saison un cinquième titre provincial consécutif. Et une fois de plus, c'est le volet masculin qui est considéré comme la locomotive de la formation.

Lors du dîner de presse, organisé pour le lancement de la saison à la salle John Molson le jeudi 15 janvier dernier, tous les intervenants étaient unanimes : les hommes de l'UdeM représentent encore une puissance.

Une impression que partageait l'entraîneur-chef Jocelyn Huot à quelques jours de la première compétition qui s'est

déroulée les 17 et 18 janvier au Massif de la Petite-Rivière-St-François : « nous avons beaucoup de profondeur du côté masculin avec le retour de Bruno Guay qui a terminé 4e en 2003 et l'arrivée de recrues prometteuses tels que Jocelyn Boily de l'Équipe du Québec ou encore de Yannick Collin pour ne nommer que ceux-là. Nous avons sans aucun doute de très bonnes chances de remporter une cinquième bannière de suite ».

Dominants dès le début

Les hommes des Carabins ont donné raison à tout le monde le week-end dernier en dominant de façon convaincante les épreuves de slalom géant. Le podium de samedi fut exclusivement aux

couleurs de l'UdeM alors que Jocelyn Boily (1 :35.18), Bruno Guay (1 :36.04) et Vincent Langevin (1 :36.67) ont respectivement remporté les médailles d'or, d'argent et de bronze.

Les Bleus ont poursuivi leur travail le lendemain alors que Langevin récoltait sa première médaille d'or sur le circuit universitaire avec un temps de 1 : 39.00. Trois autres de ses coéquipiers ont terminé dans le top 10 de la compétition pour donner une confortable avance aux Carabins en tête du classement masculin.

Du côté féminin, la meilleure performance de l'UdeM est revenue à Sandrine Jean qui a terminé le slalom de samedi en quatrième position grâce à un temps de 1 : 44.22. La prochaine étape aura lieu la fin de semaine prochaine, 31 janvier et 1er février.



Classement Division Québec

Classement masculin (en date du 22 janvier)

Équipes	PJ	V	D	PTS
Laval	8	8	0	15
Montréal	8	4	4	8
McGill	8	3	5	6
Sherbrooke	8	1	7	2

Classement féminin (en date du 22 janvier)

Équipes	PJ	V	D	PTS
Laval	16	14	2	28
Montréal	16	12	4	24
Sherbrooke	16	12	4	24
McGill	16	1	15	2

ANNONCE SPÉCIALE



Attention: Étudiants étrangers

FAITES APPLICATION POUR DEVENIR
RÉSIDENT PERMANENT CANADIEN
DÈS AUJOURD'HUI!

Êtes-vous ici avec un permis de séjour pour étudiant?

Voulez-vous transformer votre statut à celui de Résident Permanent canadien?

Quelle que soit votre situation, nos professionnels en immigration peuvent vous aider!

Appelez aujourd'hui pour une consultation GRATUITE et CONFIDENTIELLE.

514-499-8082

Résidence permanente - Parrainage (incluant les couples de même sexe) -
Investisseurs - Citoyenneté - Permis de travail -
Permis de séjour étudiants / visiteurs - Aides familiaux résidents - Réfugiés

CONSEIL D'IMMIGRATION CANADIEN

400, rue Saint-Jacques Ouest, Bureau 300, Montréal (Québec) H2Y 1S1

www.immigrationcouncil.com

ÉTUDIANTS
D'UNIVERSITÉ

Perfectionnez votre anglais
ou votre allemand en Europe!



Devenez assistants de professeurs de français au Royaume-Uni, en Irlande et en Allemagne

Fonction

Soutenir un professeur de français pendant 12 heures par semaine en organisant des activités qui favorisent la compréhension et l'expression orales, en animant des groupes d'adolescents dont la langue maternelle n'est pas le français

Durée du séjour

De 8 à 9 mois, se on le pays d'affectation

Allocation

Environ 12 500 \$ pour le séjour (de 25 à 30 \$ l'heure)

Principales conditions

- Étudier à temps plein dans une université québécoise
- Résider en permanence au Québec
- Être citoyen canadien

Date limite d'inscription

Pour le Royaume-Uni et l'Irlande :

le vendredi 30 janvier 2004

Pour l'Allemagne :

le vendredi 13 février 2004

Consultez le site Internet du ministère de l'Éducation

www.meq.gouv.qc.ca/daic

pour obtenir plus de renseignements

Décroche
les rêves

Éducation
Québec

VIE ÉTUDIANTE

Certificats de reconnaissance pour les finissants du baccalauréat en génie de l'École Polytechnique.

Date limite pour déposer un dossier de candidature:

30 janvier 2004

Au BAE, local C-240

Dans le but de souligner l'excellence des finissants au baccalauréat en génie, la Direction générale et le Conseil académique ont le plaisir d'offrir un programme de reconnaissance qui comporte quatre principaux prix de mérite. Ces prix seront remis à la collation des grades du 12 juin prochain.

La Mention d'excellence du directeur général soulignera l'excellence académique des étudiants ayant maintenu une moyenne cumulative de 3,50 sur 4.

Le Profil de Vinci sera remis aux étudiants qui auront su se distinguer par leur performance académique (moyenne cumulative finale d'au moins 3.0) et leurs réalisations personnelles techniques et non techniques.

Le Certificat Action-Poly reconnaîtra l'engagement et la contribution active à la vie étudiante de l'École. Le Profil international soulignera l'ouverture sur le monde par la réalisation d'un stage à l'étranger,

l'adaptation à d'autres cultures, ainsi que la maîtrise parlée de deux langues secondes.

Comment soumettre votre candidature?

Le dossier de candidature doit être constitué des éléments suivants :

Profil de Vinci :

Votre curriculum vitae
Une lettre de présentation
Votre dernier relevé de notes
Une description de vos réalisations
Tout autre document jugé pertinent.
Pour de plus amples informations, visitez le site internet de Vinci à : www.polymtl.ca/devinci/dv/index.php

Certificat Action-Poly :

Votre curriculum vitae
Une lettre de présentation
Une lettre d'appui de l'AEP, ou du directeur du comité dont vous faites partie
Tout autre document jugé pertinent.

Profil international :

Votre curriculum vitae
Une lettre de présentation
Une attestation officielle de la maîtrise de deux langues autre que votre langue

maternelle;
Tout autre document jugé pertinent.

Mention d'excellence du directeur général :

La liste des étudiants ayant maintenu une moyenne cumulative de 3,50 sur 4 sera compilée par le Bureau des affaires académiques et remise aux organisateurs de la collation des grades. Les étudiants concernés n'ont donc pas à déposer un dossier de candidature.

Serez-vous donc de la cuvée 2004? La réponse est évidemment «OUI» pour bon nombre de finissants qui prendront le temps de déposer un dossier de candidature et de mettre en valeur leurs qualités et réalisations. N'hésitez pas à me contacter si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide pour compléter votre dossier. Il me fera plaisir de vous rencontrer et de discuter avec vous.

CLAUDETTE FORTIER,
Directrice, Bureau des affaires étudiantes
Tél. : 340-4711, poste 4885
Courriel : claudette.fortier@polymtl.ca

PROGRAMME D'ÉCHANGES D'ÉTUDIANTS

Poursuite d'études à l'étranger

DATE LIMITE POUR DÉPÔT DE DOSSIER

– 13 FÉVRIER 2004 pour automne 2004 et Hiver 2005

FRANCE (y compris ILE DE LA RÉUNION, les ANTILLES et la GUYANE), ARGENTINE, BELGIQUE, SUISSE, ISLANDE, ITALIE, ANGLETERRE, ALLEMAGNE, DANEMARK, SUÈDE, ESPAGNE, MEXIQUE, CANADA, FINLANDE, COLOMBIE, BRÉSIL, ÉTATS-UNIS, RÉPUBLIQUE TCHÈQUE, LITUANIE, CHILI, JAPON,

Pour ?

-Obtenir plus d'informations sur les possibilités de poursuivre ses études à l'étranger.

Viens me rencontrer

MICHELINE
BAE
Local C-240

Journée Portes ouvertes de Poly

Ce dimanche 25 janvier

De 10 h à 17 h

Pour en savoir plus sur les programmes d'études aux cycles supérieurs et pour connaître les différentes sources de financement offertes aux étudiants de l'École

Au programme

- Visites guidées de plusieurs laboratoires de recherche
- Stands d'information sur les conditions d'admission et les possibilités d'aide financière
- Discussion avec des professeurs et des étudiants actifs en recherche

RENSEIGNEMENTS

BUREAU DES AFFAIRES ÉTUDIANTES

(514) 340-4843

www.polymtl.ca

A vos jeux!

JULIE BRUNELLE, CHANCELIERE DE POLYJEUX

Comme vous l'avez vu sur les babillards depuis une semaine, le comité Polyjeux organise, pour une 2^e année la convention de jeux de rôles **Invocation II**. Cet événement qui arrive à grands pas aura lieu durant la fin de semaine du 30 janvier au 1^{er} février.

Le fonctionnement de la convention est simple. Chaque journée est séparée en session de jeu d'une durée de 4h. Les sessions débutent à 20h le vendredi, 10h, 15h et 20h le samedi et 10h et 15h le dimanche. Il suffit de s'inscrire un peu avant le début de la partie. Le prix d'entrée est de 10\$ et est valable pour toute la durée de l'événement.

Le programme comprenant un résumé des parties sera disponible sur notre site <http://step.polymtl.ca/>

~polyjeux/. Plusieurs systèmes de jeux seront disponibles dont D&D (toutes les éditions), Starwars D20, Munchkin D20, Vampire: the Mascarade, Werewolf: the Apocalypse, Call of Cthulu et plusieurs autres.

Nous vous attendons en grand nombre à la Galerie Rolland, vendredi le 30 janvier. Des prix de présence seront tirés parmi les participants tout au long de la fin de semaine.

J'en profite pour vous informer que nous avons fait une provision de nouveaux jeux. Venez faire un tour n'importe quand au B316.3 pour nous voir, pour nous emprunter un jeu ou pour en savoir plus sur nos activités. Vous pouvez aussi communiquer avec nous à l'adresse suivante: polyjeux@step.polymtl.ca.

Au plaisir de vous voir!

LE CONSEIL QUÉBÉCOIS SUR LE TABAC ET LA SANTÉ PRÉSENTE LA PIÈCE «MÉCHANT CADEAU!»

Le jeudi 29 janvier
Café du 2^e étage
12 h 25 et 15 h 45

Le Conseil québécois sur le tabac et la santé, en collaboration avec le ministère de la Santé et des Services Sociaux et la Société canadienne du cancer, présente la pièce «Méchant cadeau!» afin de sensibiliser la population adulte québécoise à ne pas fournir des produits du tabac aux jeunes. La pièce, qui dure une vingtaine de minutes et qui sera jouée gratuitement, pourra être vue à l'École Polytechnique, le 29 janvier prochain, au café du 2^e étage. Les heures de représentation sont 12 h 25 et 15 h 45.

Présentée jusqu'à la fin du mois de mars en tournée québécoise, «Méchant cadeau!» prend des allures de «stand-up» comique pour faire la démonstration que «fournir du tabac aux jeunes, c'est leur faire un cadeau empoisonné.» Interprétée par le tandem de comédiens Gary Boudreault & Josée Gagnon, la pièce raconte l'histoire d'une adolescente, Mélanie Rivard, qui se procure des cigarettes par l'intermédiaire des membres de sa famille. Les

spectateurs feront d'ailleurs la connaissance de Claude, son père et de Mario Rivard, son oncle. Avec une bonne dose d'humour noir, l'auteur, Michel Paré, met également en scène un vice-président en marketing d'une grande compagnie de tabac pour qui la dépendance à la cigarette est synonyme de profits.

Reconnu par ses pairs comme un professionnel aguerri, Monsieur Paré a signé plus de 200 œuvres théâtrales, et il a le don de transmettre aux comédiens le message à faire valoir. Quant à Jean-Antoine Charrest, un artiste polyvalent aux multiples talents, il assure la direction artistique de l'œuvre.

Rappelons que les lois anti-tabac, décrétées par les gouvernements québécois et canadien, sont efficaces auprès des détaillants reconnus coupables d'avoir vendu des produits du tabac aux mineurs. Il est toutefois difficile, rappelle le Conseil québécois sur le tabac et la santé, d'intervenir légalement contre des adultes qui acceptent d'acheter ou de fournir des cigarettes à des mineurs.

Source :

Service des communications
École Polytechnique de Montréal



Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
17h45 Animé: Cooking Master Boy, Slam Dunk (café du 2ième)	Cinécessaire «Festival Luc Besson» jusqu'à vendredi	18h Réunion du Polyscope (C-214)	12h25 - 15h Pièce Méchant Malade 18h30 - 21h Film Cinéssaie	18h30 - 21h Film Cinécessaire

Venez chercher l'EXPÉRIENCE !
 Projets de design et de fabrication en aéronautique - aéronautique - électronique - etc...

Le comité ARCHIMÈDE recrute



*Motivation requise!
Récompense assurée!*

Cours de plongée
 Informez-vous sur les cours de plongée offerts en collaboration avec :

CPRS
 Centre de Plongée et de Recherches Subaquatiques

Réunion d'information
 Jeudi 29 janvier 12h45
 B-319

Cours de Photo

Noir et Blanc pour débutants

5 séances de 3h:

- Manipulation de l'appareil réflex
- Composition, prise de vue
- Développement de la pellicule
- Technique de tirage sur papier
- Techniques avancées

Coût : 50\$

Inclut tout l'équipement: prêt de l'appareil, films, papier et accès à la chambre noire.

Date limite d'inscription : 30 janvier

Informations au local de Poly-Photo B-120
 info@polyphoto.org

SERVICE DE PLACEMENT

Stages et emplois - local B-518
Événement spécial:
 Atelier : Rédaction CV et lettre de présentation
 29 janvier 2004, 12h45, salle : B-618

EMPLACEMENTS DISPONIBLES	DATE LIMITE
Samco Bébin/Delorme & Touche Pratique	25 janv.
Groupe Castonguay inc. (La)	26 janv.
Caribor inc.	28 janv.
Gilles Turbè & Associés inc.	28 janv.
Défense Nationale (Processus canadien)	01 fév.
Commission canadienne santé nutrition	03 fév.
Municipalité de Westworth-Nord	29 fév.



STAGES DISPONIBLES	DATE LIMITE
Constructions et pavages Continental (Les)	25 janv.
Inspec-sol inc.	25 janv.
Selnatich inc.	25 janv.
Ville de Montréal	25 janv.
Selnatich inc.	26 janv.
Banc Tec inc.	26 janv.
Désal	26 janv.
Maxim-Dority	26 janv.
Caribor inc. - La Mine Doyon	27 janv.
Conact Optimisation Inc.	28 janv.
Ville de Sainte-Adèle	28 janv.
Turbacor	28 janv.
Central Cable	29 janv.
Mine Niobec	29 janv.
Ministère des Ressources Naturelles de la Pêche et des parcs (dir. Ecologie Qc)	29 janv.
Alcan inc.	01 fév.
Kiewit Cie	01 fév.
Désal	02 fév.
INRS - Eau, Terre et Environnement	11 fév.
INRS - Énergie, Matériaux et Télécom.	11 fév.
INRS - Institut Armand-Fappier	11 fév.
Hydro-Québec	13 fév.
Paprican	26 fév.
SSC-Lavalin Inc.	27 fév.

EMPLACEMENTS PARTIELS	DATE LIMITE
Commission scolaire de la Pointe-de-Mile	25 janv.
Hôtel La Roberval	26 janv.

EMPLACEMENTS	DATE LIMITE
Programme d'échanges interprovincial	29 janv.
Police Technique	13 fév.

collecte de sang

Mardi 27 janvier de 9h30 à 16h30 au foyer du 2^e étage

Donner du sang, une question de vie.

CONCOURS

Le comité environnement désire rafraîchir son image! Pour cela, nous lançons un concours de logo afin de dénicher un logo de rêve pour le comité...

Au plaisir de découvrir ton talent créateur!

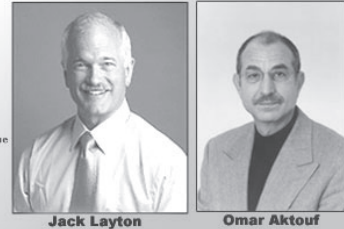
Fin du concours : vendredi 27 février
 Pour connaître les modalités de participation, tu n'as qu'à écrire à l'adresse suivante :
 concours@step.polymtl.ca

Premier prix :
 Mal de Terre, d'Hubert Reeves
 Et de nombreux autres prix!!!

Le NPD - Université de Montréal vous invite à une rencontre avec

Jack Layton

Chef du Nouveau Parti Démocratique du Canada



Jack Layton Omar Aktouf

ainsi qu'un invité spécial

Omar Aktouf

Professeur aux HEC.
 Une période de questions suivra la conférence.

Après la conférence, le NPD - Université de Montréal vous invite à son Congrès de Fondation où on élira un exécutif. Café équitable et goûter causerie seront fournis.

lundi, le 26 janvier à 16h30
 Université de Montréal, pavillon Jean-Brillant, salle B-0245
 située au 3200, Jean-Brillant (coin Decelles),
 Métro Côte-des-Neiges ou Guy-Concordia sortie Guy avec autobus #535.
 Pour plus d'informations:
 jndq@email.com ou (514) 590-0036

inéessaire

RECRUTE

En étant membre, tu bénéficies de :

- Bière et pizza tous les vendredis
- Privilège d'assister aux représentations gratuitement
- Acquérir des compétences techniques pouvant permettre de travailler dans de grands Cinémas
- Affiches de cinéma gratuites ou à rabais
- Matériel promotionnels
- Créer et gérer une page web
- Mato (repas du soir gratuit à la cafétéria)
- Un frigo bien rempli à ta disposition
- Un micro-onde et un local pour dîner en bonne compagnie
- Design graphique publicitaire
- Possibilité de rencontrer des vedettes
- Esmeleur??

Alors n'attends pas et viens t'amuser dans le

nlcr avec nous? C-030.1

Conseiller les détails de ce coffret via Internet à
<http://www.polymtl.ca/sp>



Service placement
 STAGES ET EMPLOIS

TOUJOURS 2 POUR 1

double pizza

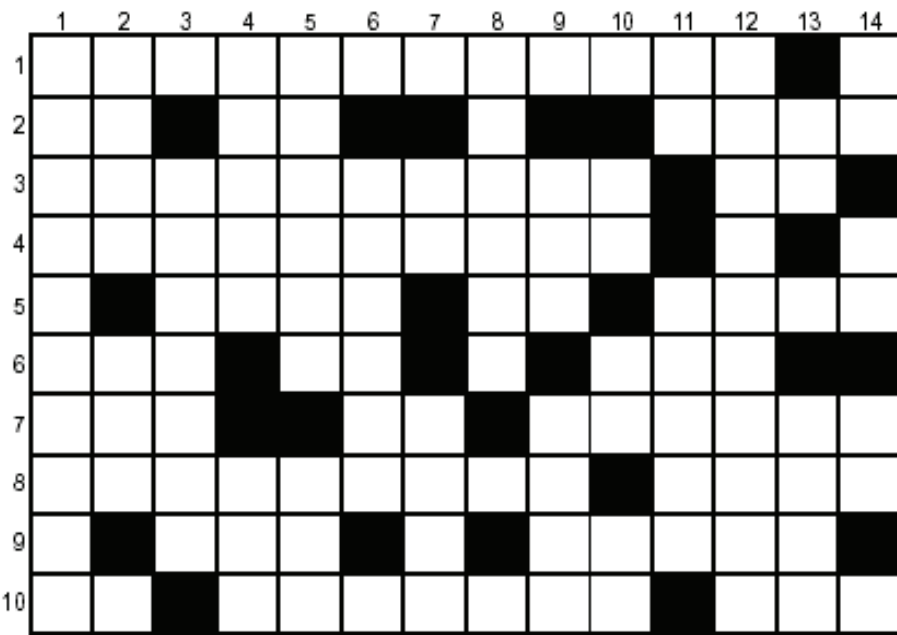
SPECIALS POUR ETUDIANTS 10% SUR \$ 50 ET PLUS
343-0-343
 3002 Queen Mary

Mots croisés

MAHDI KHALFAOUI

Commentaires et suggestions : mahdi.khalfaoui@polymtl.ca

Solution sur www.polyscope.qc.ca/croises



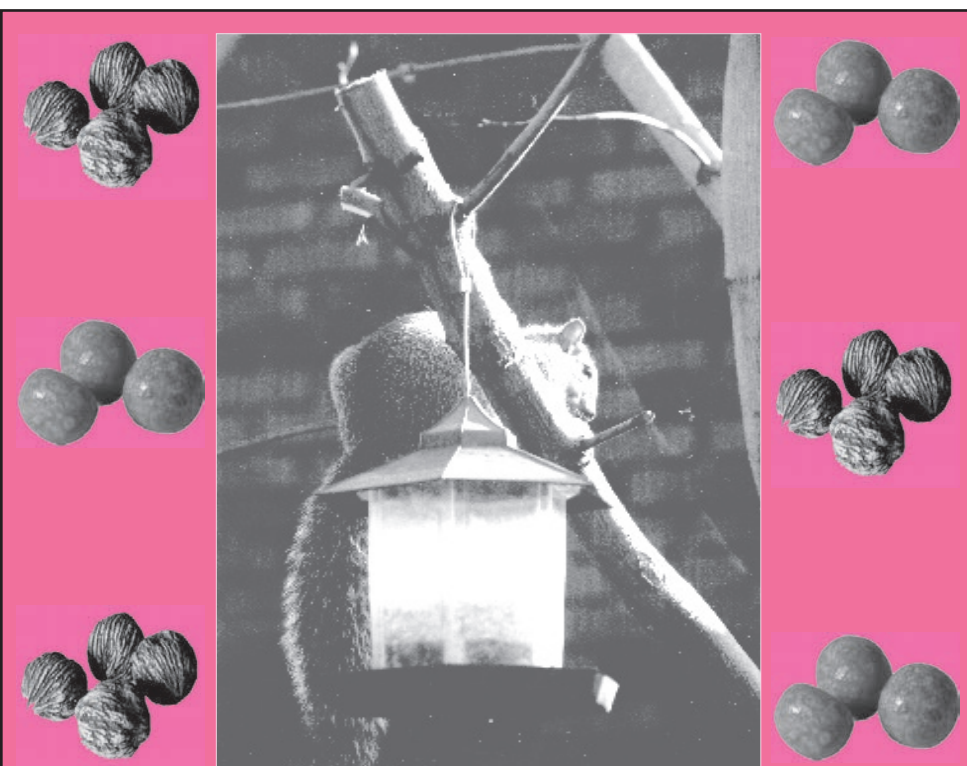
Mahdi 01

Horizontalement

- Dans un certain ordre
- Négation - métal précieux - promet d'une manière irrévocable
- Animal du désert - nazi
- Faire monter à nouveau
- Raire - Do - membre
- Système de guidage - condition - équipe de deux
- Direction - ou à l'envers - étendues
- Philosophe allemand - Ville de lentilles
- Docteur du rap - Soeur religieuse
- Ancien - Cadets des futurs rois - Rose des vents

Verticalement

- En une du Polyscope
- Parcourir des yeux - lettre grecque
- Physicien danois
- Être humain - sélection
- Sémites - secte bouddhique
- Roi Perse
- Altesse royale - préfixe grecque
- Barre
- En chaleur - manque de rapidité
- Terminaison - oui ancien - squelette
- Rayons invisibles - ciseau d'acier
- Hormone
- coutumes - Personnage de Virgile
- Personnel - expert - possessif



Solution de la photo à découvrir de la semaine passée

Semaine du 26 au 30 janvier 2004
Amphithéâtre Bell (C-631)
Représentations à 18h30 et 21h30
Poly 2\$ / Impoly 3\$



Luc Besson et le 7e art



ATTENTION
Présence surprise de Luc Besson lors d'une des représentations. Ne manquez surtout pas l'événement!

WARNING
Surprise presence and feature presentation of Luc Besson
Don't miss the event!

Mardi
Taxi 1
18 heures 30
Wafabi
21 heures

Mercredi
The 5th element
18 h 30
The professional
21 heures

Judi
Fanfan la tulipe
18 heures 30
Taxi 1
jeudi 21 heures

Vendredi
The professional
18 heures 30
The 5th element
21 heures

Quizz Cine-Cessaire

LUC BESSON

PAR CHRISTINE PLANTE

COMMENT PARTICIPER?

Venez porter dans la boîte de quizz au C-630.1 (à gauche de l'amphithéâtre) pour gagner des billets gratuits (2 paires sont tirées chaque semaine).

CONCOURS: DVD À GAGNER

Ciné-Cessaire fera tirer à la fin de la session un DVD parmi tous ceux qui auront participé au quizz (gagnant ou pas). Alors venez nous voir, ça pourrait être payant!

- Quel acteur n'a pas joué dans « The Fifth Element » (1997)?
 - Bruce Willis
 - Eve Salvail
 - Vin Diesel
 - Milla Jovovich
 - Chris Tucker
- Quel film n'a pas réalisé Luc Besson?
 - Big Fish
 - The Fifth Element
 - The Messenger
 - Taxi
 - Le Grand Bleu

porte-parole pour une célèbre compagnie de produits de beauté. Quelle est cette compagnie?

- Lise Watier
- Avon
- Laboratoire Lancôme
- L'Oréal
- Estee Lauder

4) Jean Reno, un acteur souvent dirigé par Luc Besson, a joué en 1998 dans un film où il partageait la vedette avec Matthew Broderick et un monstre japonais. Quel était ce film?

5) Le film « Point of No Return » (1993), où l'actrice Bridget Fonda incarnait une junkie devenue un assassin politique, est une adaptation d'un film français de Luc Besson. Quel est ce film?

Les gagnants de la semaine dernière sont François Beurivage et Alexandre Hubert. Félicitations! Vous pouvez venir chercher vos billets au local Ciné-Cessaire (C-630.1).



3) Milla Jovovich, l'ancienne épouse de Luc Besson et héroïne des films « The Fifth Element » (1997) et « The Messenger : The Story of Joan of Arc » (1999), est également